

Mgr Agata Kania  
Tłumacz przysięgły  
języka angielskiego  
TP/1534/05

---

Tłumaczenie przysięgłe z języka angielskiego

[logo firmy z literami: VdS]

---

VdS Schadenverhütung GmbH \* Amsterdamer Straße 172-174 \* D-50735 Köln

Dopuszczona Jednostka Certyfikująca dla produktów budowlanych  
numer rejestracyjny 0786

---

**CERTYFIKAT ZGODNOŚCI - WE**

**0786 – CPD – 20435**

Zgodnie z Dyrektywą 89/106/EWG Rady Wspólnot Europejskich z dnia 21 grudnia 1988 w sprawie ujednoczenia ustaw, przepisów i postanowień administracyjnych państw członkowskich dotyczących wyrobów budowlanych (Dyrektywa o Wyrobach Budowlanych - CPD) poprawioną przez Dyrektywę 93/68/EWG Rady Wspólnot Europejskich z dnia 22 lipca 1993, stwierdza się iż produkt budowlany

**Magnes elektryczny typu GT048R**

**Z płytą kotwiącą GT050R**

(parametry produktu, patrz załącznik 1)

wprowadzony do obrotu przez

**Kendrion Magnettechnik GmbH, Electromagnetic Systems**

**Fred-Hahn-Str. 33**

**DE 72514 Inzigkofen**

i produkowany w zakładzie

**Kendrion Magnettechnik GmbH, Electromagnetic Systems**

**Fred-Hahn-Str. 33**

**DE 72514 Inzigkofen**



jest poddawany przez producenta zakładowej kontroli produkcji i dalszym testom próbek pobranych w fabryce zgodnie z wcześniej przygotowanym planem testów, oraz że organ certyfikujący VdS Schadenverhütung GmbH wykonał wstępne badania typu dla odpowiednich cech produktu, wstępną inspekcję fabryki i zakładowej kontroli produkcji i prowadzi ciągłą obserwację, ocenę i akceptację zakładowej kontroli produkcji.

Niniejszy certyfikat potwierdza, że wszystkie postanowienia dotyczące poświadczenia zgodności i wszystkie działania opisane w Załączniku ZA do normy

### EN 1155:1997 + A1:2002

zostały zastosowane i że produkt spełnia wszystkie zalecane wymagania.

Niniejszy certyfikat został po raz pierwszy wydany 04.06.2008r. i zachowuje ważność tak długo, jak warunki ustanowione we właściwej zharmonizowanej specyfikacji technicznej lub warunki produkcji w zakładzie, lub warunki kontroli produkcji zakładowej nie zostaną znacznie zmienione.

[nieczytelny ręczny podpis]

(ppa. Stahl)

Kierownik jednostki certyfikującej

Köln, 26.06.2009r.

[pieczęć z tekstem: *VdS Schadenverhütung, VdS CE 0786 Köln, Zertifizierungsstelle*]

Załącznik 1 (strona 4/6) do Certyfikatu Zgodności – WE

0786 – CPD – 20435

26.06.2009

Parametry produktu

Zasilane elektrycznie urządzenia blokujące drzwi wahadłowe

Oznaczenie typu: magnes elektryczny typu GT048R

Wykonanie: 24 V DC; 400 N; 1,5W

GTR048000A01, GTR048000A3, GTR048000A06, GTR048000A07

GTR048000A09, GTR048000A10 o wymiarze „X” 176 mm, 323 mm i 473 mm

GTR048000A11, GTR048000A12

Wykonanie: 24 V DC; 200 N; 1,6 W;



Wykonanie: GTR048000A13  
48 V DC; 200 N; 1,6 W;  
GTR048000A14  
Wykonanie: 230 Z AC; 400 N; 1,6 W;  
GTR048000A08  
Z  
Oznaczenie typu: płyta kotwiąca typu GT050R  
Wykonanie: GT050R005-200, GT050R006-200, GT050R007-200

Załącznik 1 (strona 5/6) do Deklaracji Zgodności – WE

0786 – CPD – 20435

26.06.2009

Parametry produktu:

Parametry elektryczne elektrycznego magnesu typu GT050R

Wykonanie 24 V DC; 400 N; 1,6 W:

Napięcie robocze :  $U=24\text{ V DC} \pm 15\%$   
Pobór prądu :  $P = 1,6\text{ W}$   
Prąd nominalny :  $I = 66\text{ mA}$   
Okres włączenia : 100% cyklu roboczego  
Siła trzymająca : 400 N przy 24 V DC  
Szczelina powietrzna : bezpośrednio na płytce  
indukcja szczątkowa :  $< 1\text{ N}$   
Temperatura otoczenia :  $- 5^{\circ}\text{ C do } + 35^{\circ}\text{ C}$

Zabezpieczenie gaszenia iskier i odwrócenia

napięcia : wbudowane  
Podłączenie : końcówka

Parametry elektryczne elektrycznego magnesu typu GT050R

Wykonanie 24 V DC; 200 N; 1,6 W:

Napięcie robocze :  $U=24\text{ V DC} \pm 15\%$   
Pobór prądu :  $P = 1,6\text{ W}$



Prąd nominalny :  $I = 66 \text{ mA}$   
Okres włączenia : 100% cyklu roboczego  
Siła trzymająca : 200 N przy 24 V DC  
Szczelina powietrzna : bezpośrednio na płytce  
indukcja szcztatkowa :  $< 1 \text{ N}$   
Temperatura otoczenia :  $- 5^{\circ} \text{ C}$  do  $+ 35^{\circ} \text{ C}$

Zabezpieczenie gaszenia iskier i odwrócenia

napięcia : wbudowane  
Podłączenie : końcówka

Parametry elektryczne elektrycznego magnesu typu GT050R

Wykonanie 48 V DC; 200 N; 1,6 W:

Napięcie robocze :  $U = 48 \text{ V DC} \pm 15\%$   
Pobór prądu :  $P = 1,6 \text{ W}$   
Prąd nominalny :  $I = 33 \text{ mA}$   
Okres włączenia : 100% cyklu roboczego  
Siła trzymająca : 200 N przy 48 V DC  
Szczelina powietrzna : bezpośrednio na płytce  
indukcja szcztatkowa :  $< 1 \text{ N}$   
Temperatura otoczenia :  $- 5^{\circ} \text{ C}$  do  $+ 35^{\circ} \text{ C}$

Zabezpieczenie gaszenia iskier i odwrócenia

napięcia : wbudowane  
Podłączenie : końcówka

Załącznik 1 (strona 6/6) do Deklaracji Zgodności – WE

0786 – CPD – 20435

26.06.2009

Parametry produktu:

Parametry elektryczne elektrycznego magnesu typu GT050R

Wykonanie 230 V AC; 400 N; 1,6 W:

Napięcie robocze :  $U = 230 \text{ V AC} \pm 15\%$



Pobór prądu : P = 1,6 W  
Prąd nominalny : I = 7 mA  
Okres włączenia : 100% cyklu roboczego  
Siła trzymająca : 400 N przy 230 V AC  
Szczelina powietrzna : bezpośrednio na płytce  
indukcja szczątkowa : < 1N  
Temperatura otoczenia : - 5° C do + 35° C

Zabezpieczenie gaszenia iskier i odwrócenia

napięcia : wbudowane  
Podłączenie : końcówka

**Ochrona cofania:** Instalacja podłogowa, ścienna i sufitowa

**Rozmiar:** 3 do 5

**Klasyfikacja:**

3	5	5 3	1	1	3
---	---	--------	---	---	---

**Uwagi:** Zgodnie z EN 1155 rozdz. 5.2.6 moment wymagany dla ręcznego wyłączenia zatrzymania drzwi w pozycji otwartej pod kątem 90° jako zabezpieczenia prze uszkodzeniem systemu drzwiowego nie może przekraczać 120 Nm.

Wymagania dla ręcznego wyłączania mogą zostać spełnione również za pomocą wyraźnie oznaczonego przycisku na urządzeniu lub w jego pobliżu.

---

Jako tłumacz przysięgły potwierdzam, że niniejszy dokument jest dokładnym tłumaczeniem z dokumentu przedstawionego mi w języku angielskim w wersji elektronicznej. Mgr Agata Kania, tłumacz przysięgły zarejestrowany w Ministerstwie Sprawiedliwości pod numerem TP/1534/05

Poznań, dnia 03.09.2015r.

Repertorium nr 469/2015

